

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Personenwagen	B U I C K	Century Estate Wagon Modell 4AH35 (Motor 5 lt. / 6-Plätze)	CH 0330 84

Hersteller	BUICK MOTOR DIVISION of GENERAL MOTORS CORPORATION, Flint, Michigan (USA)
Erkennungsmerkmale	"Century 4AH35" und "CH 0330 84" auf Hersteller-Plakette ".G4AH35H.B." vor Fahrgestell-Nr.
Herstellerplakette	im Motorraum, rechts auf Kühlertraverse
Fahrgestellnummer	links, hinter Frontscheibe
Motorkennzeichen	"50" links stirnseitig auf Zylinderkopf (vom Importeur eingeschlagen)
Hauptimporteur	GENERAL MOTORS SUISSE SA, Salzhausstrasse 21, 2501 Biel
Geprüftes Fahrzeug	1G4AH35H2BG108574

Fahrgestell	2 Anzahl Räder 4		Motor	CHEVROLET	Typ	V8-51t.-4bbl(H)
Anzahl Achsen	mechanisch mit hydraulischer Lenkhilfe		Marke	V	Takte	4
Lenkung	Automat		Bauart	B	Lage	vorn
Getriebe	3-Stufen Achsantrieb auf Hinterräder		Treibstoff	Wasser	Anzahl Zylinder	8
Anzahl Gänge	hydraulisch, 2-Kreis, V=Scheiben/H=Innenbacken, mit		Kühlung	94,89	Hub	88,39
Betriebsbremse	Unterdruckhilfe, Bremskraftbegrenzer auf HR,		Bohrung	4998	Steuer-PS	25,45
	Dosierventil auf VR		Hubraum	114 kW-SAE-ne bei U/min		4000
Hilfsbremse	mechanisch, Innenbacken, auf die Hinterräder		Leistungs-kW PS	71,0 dB/A bei U/min		3000 *)
Feststellbremse	wie Hilfsbremse, Pedal		Lärm- Standm.	2 Töpfe 355x210x100 / 510x250x135 mm		
Dauerbremse	---		Schalldämpfer	ECE-15.03; CO 0,44 % bei 590 U/min		*)
2-Kreis-Kontrolle	Druckdifferenz-Schalter; Kontrolllampe kombiniert		Abgasprüfung	BAV, Anhang 8, Ziffer 3+4 = D		

Karosserie	Limousine (Kombi)		Gewichte	vorn	hinten	total
Anzahl Türen	4+1 Heckklappe		Leergewicht	920	780	1700
Sicherheitsgurten	SAE-J-4c		Nutzlast	145	275	420
Unterlegkeil	---		Gesamtgewicht	1065	1055	2120
Diebstahlsicherung	Lenkradschloss + Getriebesperre		Fabrikgarantie	2269		
Anzahl Plätze	t 6 v 3	M h 3	Reifengrösse	P195/75 R 14	P195/75 R 14	(Varianten vgl. Bemerkungen) *)
Masse	innen	aussen	Ply/bar	-- / 1,8	-- / 2,4	
Länge	4979		Tragkraft	1100	1270	
Breite	1809		für V max	min. 167	min. 167	
Höhe	1440		Felgen	6 JJ x 14 Stahl od. Leichtmetall		
Ueberhang	s	---	Garantierte Anhängelast gebremst	1700 kg		
	v	966	Garantierte Anhängelast ungebremst	454		
	h	1268	Garantiertes Gesamtzuggewicht	1700 kg		
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile	2745		Geprüfte Anhängelast	167 km/h		
	v	1486	Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	167 km/h		
	h	1467	Höchstgeschwindigkeit gemessen	90 kg		
	v	---	Garantierte Dachlast	90 kg		
	h	---				

§)	
Ausrüstung	HCR (E)
Fernlichter	HCR (E)
Abblendlichter	A (E) in HCR
Standlichter	R-S1 (E)
Schlusslichter	R-S1 (E)
Bremslichter	1 (E) V=s 4A DOT AP2 h 2a (E)
Richtungsblinker	v V+H=s zusätzlich h I (E)
Rückstrahler	v H=s zusätzlich h
Markierlichter	v
Zusätzliche Lichter	
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	1/ separat
Scheibenwischer	2/ Blatt mit/ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	DELCO REMY A + F oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges		Personenwagen	
Marke und Typ		BUICK Century Estate Wagon	
Typenscheinnummer		CH	0330 84
Karosserie		Limousine	
Plätze		total 6	vorn 3
Leergewicht		1700	Treibstoff B
Nutzlast		---	Steuer-PS 25,45
Gesamtgewicht		2269	Hubraum 4998

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

*) Angaben siehe Emissionskarte.

+) Reifenvarianten : P 205/70 R 14, V= 1120 kg (1,8) / H= 1240 kg (2,2), V-max. min. 167 km/h.
205/70 SR 14, V= 1110 kg (2,0) / H= 1230 kg (2,3), V-max. 180 km/h.

§) Ausrüstung : -Markierlichter vorn seitlich werden als Blinker geschaltet.
-original Blinker/Standlichter werden entfernt; Standlichter werden auf A (E) in HCR (E) geschaltet, E-homologierte Blinker werden montiert.
-Glühlampenbestückung: Stop-/Schlusslichter 21/5 W, Blinker hinten 21/5 W (nur 21 W in Betrieb).
-Auspuffrohr wird gerade nach hinten bis ans Karosserieende geführt.
-scharfe Kanten seitlich am Windabweiser des Heckfensters müssen abgerundet werden (Radius 8 mm).

Ort und Datum der Prüfung

Studen, 18.11.80.

Eidg. Typenprüfstelle

<p>A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule</p> <p>00) Personenwagen Voiture de tourisme</p>	<p>B Fabrikmarke Marque de fabrication</p> <p>B U I C K</p>	<p>C Typ Type</p> <p>Century Estate Wagon (6 Pl.)</p>	<p>D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No</p> <p>0330 84</p>
---	---	---	--

EMISSIONSKARTE (EK)
FICHE DES EMISSIONS (FE)

Geräuschemissionen / Emissions de bruit

<p>E Motortyp Type du moteur</p>	<p>F Getriebe Boite de vitesses</p>	<p>G Antriebsachse Essieu d'entraînement</p>	<p>H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche; dB/A</p>	<p>J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min⁻¹</p>	<p>R Bemerkungen Remarques</p>
<p>V8-5 lt-4bb1</p>	<p>a3</p>	<p>2,41</p>	<p>73,0</p>	<p>71,0 3000</p>	

Abgasemissionen / Emissions des gaz d'échappement

Motortyp Type du moteur	Getriebe Boite de vitesses	Antriebs- achse Essieu d'entraî- nement G	Emissionen in Gramm pro Test Emissions en grammes par test			Leerlauf Ralenti CO N	Vol. % min ⁻¹	Bemerkungen Remarques R
			CO K	CH L	NO M			
E V8-5 1t-4bb1	F a3	 2,41	 34,9	 6,6	 5,3	 0,4	 590	

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE CH vom/du

Datum/date: 18.11.80. 805.12.80)

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Typenprüfstelle Service d'homologation